# User Manual

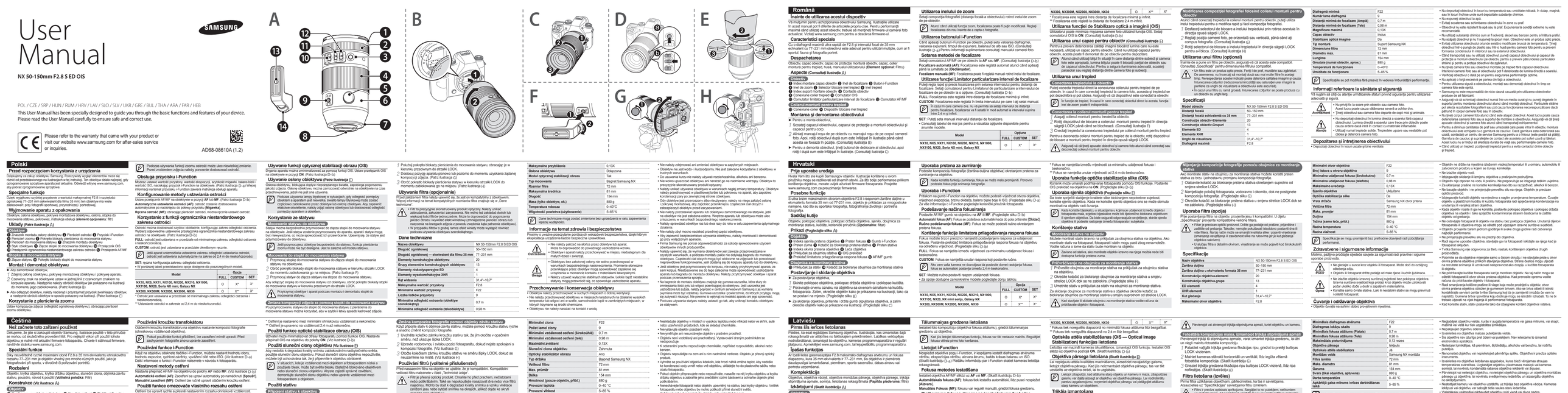
**NX 50-150mm F2.8 S ED OIS**

POL / CZE / SRP / HUN / RUM / HRV / LAV / SLO / SLV / UKR / GRE / BUL / THA / ARA / FAR / HEB

This User Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device.
Please read the User Manual carefully to ensure safe and correct use.

Please refer to the warranty that came with your product or visit our website www.samsung.com for after-sales service or inquiries.

ADB8-08610A (1.2)




## Polski

### Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia

Obiektywy o znaku jakości firmy Samsung, fotografie wysokiej jakości elementów może się różnić od przedstawionego na instrukcjach w tej instrukcji. Ten obiektyw działa najlepiej, gdy jest podłączony do aparatu o znaku jakości firmy Samsung. Odwiedź witrynę www.samsung.com, aby zapoznać się z informacjami specjalnymi.

### Specjalna funkcja

Dzięki wyjątkowej szybkiej przysłonie o wartości maksymalnej F2.8 i rozpiętości ogniskowej 77–231 mm ustawionej dla firmy 35 mm tego obiektywu ma wiele dostosowań, przy fotografii sportowej, przyrodniczej i portretowej.

### Wyjmowanie aparatu z opakowania

Obiektyw, osłona obiektywu, pokrywa montażowa obiektywu, osłona, osłona do mocowania statywu, pokrowiec, instrukcja obsługi (**element opcjonalny**): filtr

### Układy (Patrz ilustracja A)

**Obiektyw**
1 Pierścień montażu osłony obiektywu 2 Pierścień osłony 3 Przycisk i Funkcjon Pierścień zoomu 5 Pierścień ostrości 6 Przełącznik trybu ostrości 7 Pierścień do mocowania statywu 8 Złącznik montażu obiektywu
9 Styki obiektywu 10 Pierścień do mocowania statywu 11 Przycisk OIS 12 Przełącznik ograniczenia niestandardowego zakresu ostrości 13 Przełącznik AF/MF

**Elementy do mocowania statywu**
14 Złącze statywu 15 Pokrętło blokady stopki do mocowania statywu

### Montaż i demontaż obiektywu

Aby zamontować obiektyw:
1 Zdejmij osłonę obiektywu, pokrywę montażową obiektywu i pokrywę aparatu.
2 Czerwony znak na obiektywie wyrównaj z jednym z czerwonych znaków na korpusie aparatu. Następnie należy obrócić obiektyw jak pokazano na ilustracji do momentu jego zablokowania. (Patrz ilustracja B)

Aby odłączyć obiektyw, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający obiektyw, a następnie obrócić obiektyw w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

### Korzystanie z pierścienia zoomu

Użyć pierścienia zoomu, aby ustawić ogniskową obiektywu, obracając pierścień zoomu obiektywu.

Podczas używania funkcji zoomu ostrość może ulec niewielkiej zmianie. Przed zrobieniem zdjęcia należy ponownie dostosować ostrość.

### Obsługa przyciskiu i Funkcjon

Możesz ustawić wartość przysłony, wartość ekspozycji, szybkość migawki, balans bieli i ISO, dostosować przyciski i Funkcjon na obiektywie. (Patrz ilustracja D–J) Więcej informacji na temat przyciskiu i Funkcjon zawiera instrukcja obsługi aparatu.

### Konfigurowanie metody ustawienia ostrości

Ustaw przełącznik AF/MF na obiektywie w pozycji **AF** lub **MF**. (Patrz ilustracja D-5)

**Automatyczne ustawianie ostrości (AF)**: ustawia ostrość obiektywu automatycznie po naciśnięciu do połowy przycisku **Migawka**.

**Ręczna ostrość (MF)**: obracając pierścień ostrości, można ręcznie ustawić ostrość.

### Korzystanie z funkcji ograniczenia niestandardowego zakresu ostrości

Ustawić można dostosowany szybko i dokładnie, konfigurując zakres odległości ostrzenia. Wybierz odpowiednie ustawienia przełącznika ograniczenia niestandardowego zakresu ostrości na obiektywie. (Patrz ilustracja E)

**FULL**: ostrość jest ustawiana w przedziale od minimalnego zakresu odległości ostrzenia do nieskończoności.

**CUSTOM**: ostrość jest ustawiana w przedziale określonym przez.

Jeśli ustawi użytkownik ustawienia zakresu odległości ustawienia ostrości, ostrość jest ustawiana automatycznie na zakres od 2 m do nieskończoności.

**SET**: ręczna konfiguracja zakresu odległości ostrzenia.
1 W pozycjach takich przedstawionych opcje dostępne dla poszczególnych modeli.

| Model | FULL | CUSTOM | SET |
|---|---|---|---|
| **NX100, NX11, NX1100, NX200, NX210, NX1000, NX100, NX20, Serie NX mini, Galaxy NX** | O | X* | X* |
| **NX300, NX3000, NX2000, NX3000, NX30** | O | X** | X* |

O: Obsługa jest ustawiona w zakresie od 2 m do nieskończoności.
X*: Obsługa jest ustawiona w przedziale od minimalnego zakresu odległości ostrzenia i nieskończoność.
X**: Ustawianie ostrość w zakresie od 2 m do nieskończoność.

### Używanie kroćiku optycznej stabilizacji obrazu (OIS)

Organizacja aparatu może ograniczyć działanie funkcji przykładowej OIS. Ustaw obiektyw OIS na obiektywie w pozycji **ON**. (Patrz ilustracja G)

### Używanie osłony obiektywu (Patrz ilustracja C)

Osłona obiektywu, blokując przyjście światła do obiektywu, zapobiega pogorszeniu jakości obrazu. Osłonę obiektywu można zamocować odwrotnie na obiektywie na czas przechowywania, jeśli nie jest ona używana.

Podczas używania lampy błyskowej w sytuacjach, gdy odległość pomiędzy obiektywem a obiektem jest krótsza niż ograniczenie minimalnej ostrości, może częściowo zakłócać pole widzenia przez obiektyw osłony obiektywu. Aby zapobiedz wiskowe obiektywu, należy zdjąć osłonę obiektywu lub dostosować odległość pomiędzy aparatem a obiektem.

### Korzystanie ze statywu

**Mocowanie statywu obiektywu**

Dzięki mocowaniu statywu z szybką i dokładną, konfiguracją: zabrzę odległości ostrzenia. Wybierz odpowiednie ustawienia przełącznika ograniczenia niestandardowego zakresu ostrości na obiektywie. (Patrz ilustracja E)

**FULL**: ostrość jest ustawiana w przedziale od minimalnego zakresu odległości ostrzenia do nieskończoności.

**CUSTOM**: ostrość jest ustawiana w przedziale określonym przez.

Jeśli ustawi użytkownik ustawienia zakresu odległości ustawienia ostrości, ostrość jest ustawiana automatycznie na zakres od 2 m do nieskończoność.

**SET**: ręczna konfiguracja zakresu odległości ostrzenia.

1 W pozycjach takich przedstawionych opcje dostępne dla poszczególnych modeli.

| Model | FULL | CUSTOM | SET |
|---|---|---|---|
| **NX100, NX11, NX1100, NX200, NX210, NX1000, NX100, NX20, Serie NX mini, Galaxy NX** | O | X* | X* |
| **NX300, NX3000, NX2000, NX3000, NX30** | O | X** | X* |

O: Obsługa jest ustawiona w zakresie od 2 m do nieskończoność.
X*: Obsługa jest ustawiona w przedziale od minimalnego zakresu odległości ostrzenia i nieskończoność.
X**: Ustawianie ostrość w zakresie od 2 m do nieskończoność.

1 Położyć pokrętło blokady pierścienia do mocowania statywu, obracając je w kierunku przeciwnym do strzałki LOCK.
2 Dostosuj pozycję aparatu pionowo lub poziomo do momentu uzyskania żądanej kompozycji fotograficznej. (Patrz ilustracja G)
3 Obróć pokrętło blokady pierścienia statywu w kierunku strzałki LOCK do momentu jego zablokowania. (Patrz ilustracja H)

### Używanie filtra (opcjonalnie)

Przed zakończeniem filtra należy upewnić się, że jest on kompatybilny z obiektywem. Wtedy informacji na temat kompatybilności filtrów zapytaj się w „Zarze technicznym".

Filtr to precyzyjnie skonstruowany produkt optyczny. Należy unikać zarysowania, zakurzenia lub przyklejenia do obiektywu. Nie należy też zakładać dwóch lub więcej kolorowych filtrów jednocześnie. Może to doprowadzić do pogorszenia jakości obrazu. Jeśli na powierzchni filtr wirowym zmniejszenie jakości obrazu lub wystąpienie duchów. Należy zdjąć osłonę obiektywu. Aby zapobiedz wiskowe obiektywu, należy zdjąć osłonę obiektywu lub dostosować odległość pomiędzy aparatem a obiektem.

### Korzystanie ze statywu

**Mocowanie statywu obiektywu**

Dzięki mocowaniu statywu z szybką i dokładną, konfiguracją: zabrzę odległości ostrzenia. Wybierz odpowiednie ustawienia przełącznika ograniczenia niestandardowego zakresu ostrości na obiektywie. (Patrz ilustracja E)

**FULL**: ostrość jest ustawiana w przedziale od minimalnego zakresu odległości ostrzenia do nieskończoność.

**CUSTOM**: ostrość jest ustawiana w przedziale określonym przez.

Jeśli ustawi użytkownik ustawienia zakresu odległości ustawienia ostrości, ostrość jest ustawiana automatycznie na zakres od 2 m do nieskończoność.

**SET**: ręczna konfiguracja zakresu odległości ostrzenia.

1 W pozycjach takich przedstawionych opcje dostępne dla poszczególnych modeli.

| Model | FULL | CUSTOM | SET |
|---|---|---|---|
| **NX100, NX11, NX1100, NX200, NX210, NX1000, NX100, NX20, Serie NX mini, Galaxy NX** | O | X* | X* |
| **NX300, NX3000, NX2000, NX3000, NX30** | O | X** | X* |

O: Obsługa jest ustawiona w zakresie od 2 m do nieskończoność.
X*: Obsługa jest ustawiona w przedziale od minimalnego zakresu odległości ostrzenia i nieskończoność.
X**: Ustawianie ostrość w zakresie od 2 m do nieskończoność.

### Informacje na temat zdrowia i bezpieczeństwa

Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i środków bezpieczeństwa. Ograniczenie ryzyka obrażeń ciała, uszkodzenia obiektywu lub innej utraty zdrowia.

Przechowywanie i konserwacja obiektywu

Przechowywanie i konserwacja obiektywu

- Obiektywy należy przechowywać w suchych miejscach o dobrej wentylacji.
- Nie należy przechowywać obiektywu w miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur lub wilgoci ani w szafie, samochodzie bądź w zamkniętych miejscach, w których temperatura się zwiększa.
- Obiektywu nie należy narażać na kontakt z wodą.
- Nie należy zdejmować ani zmieniać obiektywu w zapylonych miejscach.
- Obiektyw nie jest wodoszczelny. Nie należy dotykać obiektywu ani obiektywu w trudnych warunkach.
- Nie należy dotykać ani nie należy używać rozpuszczalnika, alkoholu ani benzenu.
- Nie wolno upuszczać obiektywu ani narażać go na nadmierne wstrząsy. Obiektyw to precyzyjnie skonstruowany produkt optyczny.
- Należy unikać używania obiektywu w warunkach nagłej zmiany temperatury. Obiektyw należy przechowywać w przeźroczystej torbie lub pojemniku, aby zapobiedz kondensacji pary po zewnętrznej stronie obiektywu.
- Jeśli na powierzchni obiektywu pojawi się kondensacja, należy na niego zakryć cztery minuty i dopiero montować na aparacie. (Patrz ilustracja F)
- Nie należy przechowywać aparatu lub obiektywu przyczepionego do statywu, jeśli na obiektyw nie jest założona osłona. Wnętrze aparatu lub obiektywu może ulec zniszczeniu w wyniku przyciągania magnesu nadawczo-odbiorczego.
- Należy sprawdzać obiektyw raz lub dwa razy do roku w celu uniknięcia ewentualnych problemów.
- Na należy zbyt mocno naciskać przednią część obiektywu.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo przy dalszej obsłudze, należy monitorować i demontować go przy wyłączonym aparacie.
- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem niebezpiecznie innych produktów.
- Nie należy dotykać ani nie należy zamykać obiektywów jest zawsze przeprowadzana w obecności osób, które są w pobliżu. Jeśli obiektyw jest zamknięty, należy zachować ostrożność. Czasteczki ciał obcych mogą być widoczne na zdjęciach lub powodować nieprawidłowe funkcjonowanie aparatu. Należy ograniczyć do korpusu aparatu.
- Jeśli obiektyw jest przymocowany do korpusu, nie należy przytrzymywać aparatu za jam korpusu. Natomiast należy się do tego zabezpieczyć obiektyw. Zapobiegnie to uszkodzeniu aparatu lub bagnetu do montażu obiektywu. Należy przytrzymywać obiektyw i aparat podczas przenoszenia.
- Na bagnecie do montażu obiektywu znajduje się gumowa uszczelka. Ktoś aby do uszkodzenia uszczelki, należy zadbać o jej odpowiednią konserwację. Jeśli uszczelka ulegnie uszkodzeniu lub zużyje, należy przynieść w serwisie serwisowym Samsung w celu wymiany (wymiana może być odpłatna). Gumowa uszczelka (zewnętrzna, do którym przylega, mogą ulegać zużyciu. Nie powinno to wpływać na jakość obrazu lub na działanie aparatu.
- Podczas używania statywu należy ustawić go tak, aby uniknąć kontaktu obiektywu ze statywem.
- Obiektyw nie należy narażać na kontakt z wodą.
- Nie wolno upuszczać obiektywu ani narażać go na nadmierne wstrząsy. Obiektyw to precyzyjnie skonstruowany produkt optyczny.
- Należy unikać używania obiektywu w warunkach nagłej zmiany temperatury. Obiektyw należy przechowywać w przeźroczystej torbie lub pojemniku, aby zapobiedz kondensacji pary po zewnętrznej stronie obiektywu.
- Jeśli na powierzchni obiektywu pojawi się kondensacja, należy na niego zakryć cztery minuty i dopiero montować na aparacie. (Patrz ilustracja F)
- Nie należy przechowywać aparatu lub obiektywu przyczepionego do statywu, jeśli na obiektyw nie jest założona osłona. Wnętrze aparatu lub obiektywu może ulec zniszczeniu w wyniku przyciągania magnesu nadawczo-odbiorczego.
- Należy sprawdzać obiektyw raz lub dwa razy do roku w celu uniknięcia ewentualnych problemów.
- Na należy zbyt mocno naciskać przednią część obiektywu.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo przy dalszej obsłudze, należy monitorować i demontować go przy wyłączonym aparacie.
- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem niebezpiecznie innych produktów.
- Nie należy dotykać ani nie należy zamykać obiektywów jest zawsze przeprowadzana w obecności osób, które są w pobliżu. Jeśli obiektyw jest zamknięty, należy zachować ostrożność. Czasteczki ciał obcych mogą być widoczne na zdjęciach lub powodować nieprawidłowe funkcjonowanie aparatu. Należy ograniczyć do korpusu aparatu.
- Jeśli obiektyw jest przymocowany do korpusu, nie należy przytrzymywać aparatu za jam korpusu. Natomiast należy się do tego zabezpieczyć obiektyw. Zapobiegnie to uszkodzeniu aparatu lub bagnetu do montażu obiektywu. Należy przytrzymywać obiektyw i aparat podczas przenoszenia.
- Na bagnecie do montażu obiektywu znajduje się gumowa uszczelka. Ktoś aby do uszkodzenia uszczelki, należy zadbać o jej odpowiednią konserwację. Jeśli uszczelka ulegnie uszkodzeniu lub zużyje, należy przynieść w serwisie serwisowym Samsung w celu wymiany (wymiana może być odpłatna). Gumowa uszczelka (zewnętrzna, do którym przylega, mogą ulegać zużyciu. Nie powinno to wpływać na jakość obrazu lub na działanie aparatu.
- Podczas używania statywu należy ustawić go tak, aby uniknąć kontaktu obiektywu ze statywem.

## Hrvatski

### Uporaba prstena za zumiranje

Podesite korporativnu fotografiju (Zaštita dužina objektiva) okretanjem prstena za zumiranje na objektivu.

Kada koristite funkciju zumiranja, fokus se može malo promjeniti. Ponovo podesite fokus prije snimanja fotografije.

### Uporaba i-Function

Možete mijenjati vrijednosti ekspozicije, fokusiranje i ISO, prilagoditi i-Function i gumbe na objektivu. (Pogledajte ilustraciju D–J) Za i-Function i gumbe na objektivu možete prilagoditi i-Function i gumbe na objektivu. Dodatne informacije o i-Function i gumbe na objektivu potražite u korisničkom priručniku fotografskog aparata.

### Postavljanje fokusiranja

Postavite AF/MF prekidač na objektivu na položaj **AF** ili **MF**. (Pogledajte ilustraciju D-5)

**Automatski fokus (AF)**: Fokus se podešava automatski kada do pola pritisnete **Okidač**.

**Ručni fokus (MF)**: Fokus se može podesiti ručno okretanjem prstena fokusa.

### Korišćenje funkcije prilagođenog graničnika opsega fokusa

Možete podesiti fokus brzo i precizno postavljanjem opsega za udaljenost fokusa. Postavite prilagođeni graničnik opsega fokusa na objektivu na neku opciju. (Pogledajte ilustraciju E)

**FULL**: Fokus se podešava na između najmanje udaljenosti fokusa i beskonačnog.

**CUSTOM**: Fokus se podešava na ono za koje ste postavili.

Ako vam vaša kamera ne dozvoljava da podesite raspoljeni fokusa, fokus se automatski podešava između 2 i beskonačnog.

**SET**: Možete ručno da podesite opsegu udaljenosti fokusa.

1 Pogledajte tablicu u nastavku za vidite opcije dostupne za specifične modele.

| Model | FULL | CUSTOM | SET |
|---|---|---|---|
| **NX100, NX11, NX1100, NX200, NX210, NX1000, NX100, NX20, NX mini serija, Galaxy NX** | O | X* | X* |
| **NX300, NX3000, NX2000, NX3000, NX30** | O | X** | X* |

### Korišćenje prstena za zumiranje

Podešte korporativnu fotografiju (Žižna dužina objektiva) okretanjem prstena za zumiranje na objektivu.

Kada koristite funkciju zumiranja, fokus se može malo promeniti. Ponovo podesite fokus pre snimanja fotografije.

### Korišćenje funkcije i-Function

Kada pritisnete taster „Function" na objektivu, možete da koristite vrednost otvora blende, nivo ekspozicije, brzinu zatvarača, bel balans ili ISO. (Pogledajte ilustraciju D–J) Za više informacija o „Function", pogledajte priručnik fotografa.

### Podešavanje načina fokusiranja

Postavite AF/MF prekidač na objektivu na opciju **AF** ili **MF**. (Pogledajte ilustraciju D-5)

**Automatski fokus (AF)**: Fokus se podešava automatski kada do pola pritisnete **Okidač**.

**Ručni fokus (MF)**: Fokus se može podesiti ručno okretanjem prstena fokusa.

### Korišćenje funkcije prilagođenog graničnika opsega fokusa

Možete podesiti fokus brzo i precizno postavljanjem opsega za udaljenost fokusa. Postavite prilagođeni graničnik opsega fokusa na objektivu na neku opciju. (Pogledajte ilustraciju E)

**FULL**: Fokus se podešava na između najmanje udaljenosti fokusa i beskonačnog.

**CUSTOM**: Fokus se podešava na ono za koje ste postavili.

Ako vam vaša kamera ne dozvoljava da podesite raspoljeni fokusa, fokus se automatski podešava između 2 i beskonačnog.

**SET**: Možete ručno da podesite opsegu udaljenosti fokusa.

1 Pogledajte tablicu u nastavku za vidite opcije dostupne za specifične modele.

| Model | FULL | CUSTOM | SET |
|---|---|---|---|
| **NX100, NX11, NX1100, NX200, NX210, NX1000, NX100, NX20, NX mini serija, Galaxy NX** | O | X* | X* |
| **NX300, NX3000, NX2000, NX3000, NX30** | O | X** | X* |

### Korišćenje sistema za optičku stabilizaciju obraza (OIS)

Organizacija aparata može ograničiti funkcje primjene OIS. Postavite objektiv OIS na objektivu u položaj **ON**. (Pogledajte ilustraciju G)

### Korišćenje osnovnog okvira (Pogledajte ilustraciju C)

Osnovni okvir, blokirajući ulazak svjetlosti u objektiv, pomaže u sprječavanju pogoršanja kvalitete slike. Osnovni okvir možete montirati na objektiv u obrnutom smjeru kada ga ne koristite.

Kada koristite bljesak u situacijama u kojima je rastojanje između subjekta i objektiva manje od minimalnog rastojanja fokusiranja, osnovni okvir može ometati vidno polje objektiva. Da biste izbjegli odgovarajuće ovetlenje, skinite osnovni okvir ili prilagodite rastojanje između fotografa i subjekta.

### Korišćenje stativa

**Montiranje stativa na objektivu**

Možete da pomoću stativa sa brzom i preciznom konfiguracijom: ograničite fokusiranje. Izaberite odgovarajuće postavke prekidača za ograničenje fokusiranja na objektivu. (Pogledajte ilustraciju E)

**FULL**: Fokus se podešava na između najmanje udaljenosti fokusa i beskonačnog.

**CUSTOM**: Fokus se podešava na ono za koje ste postavili.

Ako vam vaša kamera ne dozvoljava da podesite raspoljeni fokusa, fokus se automatski podešava između 2 i beskonačnog.

**SET**: Ručna konfiguracija opsega fokusiranja.

1 Pogledajte tablicu u nastavku za vidite opcije dostupne za specifične modele.

| Model | FULL | CUSTOM | SET |
|---|---|---|---|
| **NX100, NX11, NX1100, NX200, NX210, NX1000, NX100, NX20, NX mini serija, Galaxy NX** | O | X* | X* |
| **NX300, NX3000, NX2000, NX3000, NX30** | O | X** | X* |

### Korišćenje sistema za optičku stabilizaciju obraza (OIS)

Organizacija aparata može ograničiti funkcije primjene OIS. Postavite objektiv OIS na objektivu u položaj **ON**. (Pogledajte ilustraciju G)

### Korišćenje osnovnog okvira (Pogledajte ilustraciju C)

Osnovni okvir, blokirajući ulazak svjetlosti u objektiv, pomaže u sprječavanju pogoršanja kvalitete slike. Osnovni okvir možete montirati na objektiv u obrnutom smjeru kada ga ne koristite.

Kada koristite bljesak u situacijama u kojima je rastojanje između subjekta i objektiva manje od minimalnog rastojanja fokusiranja, osnovni okvir može ometati vidno polje objektiva. Da biste izbjegli odgovarajuće ovetlenje, skinite osnovni okvir ili prilagodite rastojanje između fotografa i subjekta.

### Korišćenje stativa

**Montiranje stativa na objektivu**

Možete da pomoću stativa sa brzom i preciznom konfiguracijom: ograničite fokusiranje. Izaberite odgovarajuće postavke prekidača za ograničenje fokusiranja na objektivu. (Pogledajte ilustraciju E)

**FULL**: Fokus se podešava na između najmanje udaljenosti fokusa i beskonačnog.

**CUSTOM**: Fokus se podešava na ono za koje ste postavili.

Ako vam vaša kamera ne dozvoljava da podesite raspoljeni fokusa, fokus se automatski podešava između 2 i beskonačnog.

**SET**: Ručna konfiguracija opsega fokusiranja.

1 Pogledajte tablicu u nastavku za vidite opcije dostupne za specifične modele.

| Model | FULL | CUSTOM | SET |
|---|---|---|---|
| **NX100, NX11, NX1100, NX200, NX210, NX1000, NX100, NX20, NX mini serija, Galaxy NX** | O | X* | X* |
| **NX300, NX3000, NX2000, NX3000, NX30** | O | X** | X* |

### Korišćenje sistema za optičku stabilizaciju obraza (OIS)

Organizacija aparata može ograničiti funkcije primjene OIS. Postavite objektiv OIS na objektivu u položaj **ON**. (Pogledajte ilustraciju G)

### Korišćenje osnovnog okvira (Pogledajte ilustraciju C)

Osnovni okvir, blokirajući ulazak svjetlosti u objektiv, pomaže u sprječavanju pogoršanja kvalitete slike. Osnovni okvir možete montirati na objektiv u obrnutom smjeru kada ga ne koristite.

Kada koristite bljesak u situacijama u kojima je rastojanje između subjekta i objektiva manje od minimalnog rastojanja fokusiranja, osnovni okvir može ometati vidno polje objektiva. Da biste izbjegli odgovarajuće ovetlenje, skinite osnovni okvir ili prilagodite rastojanje između fotografa i subjekta.

### Korišćenje stativa

**Montiranje stativa na objektivu**

Možete da pomoću stativa sa brzom i preciznom konfiguracijom: ograničite fokusiranje. Izaberite odgovarajuće postavke prekidača za ograničenje fokusiranja na objektivu. (Pogledajte ilustraciju E)

**FULL**: Fokus se podešava na između najmanje udaljenosti fokusa i beskonačnog.

**CUSTOM**: Fokus se podešava na ono za koje ste postavili.

Ako vam vaša kamera ne dozvoljava da podesite raspoljeni fokusa, fokus se automatski podešava između 2 i beskonačnog.

**SET**: Ručna konfiguracija opsega fokusiranja.

1 Pogledajte tablicu u nastavku za vidite opcije dostupne za specifične modele.

| Model | FULL | CUSTOM | SET |
|---|---|---|---|
| **NX100, NX11, NX1100, NX200, NX210, NX1000, NX100, NX20, NX mini serija, Galaxy NX** | O | X* | X* |
| **NX300, NX3000, NX2000, NX3000, NX30** | O | X** | X* |

## Srpski

### Korišćenje prstena za zumiranje

Podešte korporativnu fotografiju (Žižna dužina objektiva) okretanjem prstena za zumiranje na objektivu.

Kada koristite funkciju zumiranja, fokus se može malo promeniti. Ponovo podesite fokus pre snimanja fotografije.

### Korišćenje funkcije i-Function

Kada pritisnete taster „Function" na objektivu, možete da koristite vrednost otvora blende, nivo ekspozicije, brzinu zatvarača, bel balans ili ISO. (Pogledajte ilustraciju D–J) Za više informacija o „Function", pogledajte priručnik fotografa.

### Podešavanje načina fokusiranja

Postavite AF/MF prekidač na objektivu na opciju **AF** ili **MF**. (Pogledajte ilustraciju D-5)

**Automatski fokus (AF)**: Fokus se podešava automatski kada do pola pritisnete **Okidač**.

**Ručni fokus (MF)**: Fokus se može podesiti ručno okretanjem prstena fokusa.

### Korišćenje funkcije prilagođenog graničnika opsega fokusa

Možete podesiti fokus brzo i precizno postavljanjem opsega za udaljenost fokusa. Postavite prilagođeni graničnik opsega fokusa na objektivu na neku opciju. (Pogledajte ilustraciju E)

**FULL**: Fokus se podešava na između najmanje udaljenosti fokusa i beskonačnog.

**CUSTOM**: Fokus se podešava na ono za koje ste postavili.

Ako vam vaša kamera ne dozvoljava da podesite raspoljeni fokusa, fokus se automatski podešava između 2 i beskonačnog.

**SET**: Ručna konfiguracija opsega fokusiranja.

1 Pogledajte tablicu u nastavku za vidite opcije dostupne za specifične modele.

| Model | FULL | CUSTOM | SET |
|---|---|---|---|
| **NX100, NX11, NX1100, NX200, NX210, NX1000, NX100, NX20, NX mini serija, Galaxy NX** | O | X* | X* |
| **NX300, NX3000, NX2000, NX3000, NX30** | O | X** | X* |

### Korišćenje sistema za optičku stabilizaciju obraza (OIS)

Organizacija aparata može ograničiti funkcije primjene OIS. Postavite objektiv OIS na objektivu u položaj **ON**. (Pogledajte ilustraciju G)

### Korišćenje osnovnog okvira (Pogledajte ilustraciju C)

Osnovni okvir, blokirajući ulazak svjetlosti u objektiv, pomaže u sprječavanju pogoršanja kvalitete slike. Osnovni okvir možete montirati na objektiv u obrnutom smjeru kada ga ne koristite.

Kada koristite bljesak u situacijama u kojima je rastojanje između subjekta i objektiva manje od minimalnog rastojanja fokusiranja, osnovni okvir može ometati vidno polje objektiva. Da biste izbjegli odgovarajuće ovetlenje, skinite osnovni okvir ili prilagodite rastojanje između fotografa i subjekta.

### Korišćenje stativa

**Montiranje stativa na objektivu**

Možete da pomoću stativa sa brzom i preciznom konfiguracijom: ograničite fokusiranje. Izaberite odgovarajuće postavke prekidača za ograničenje fokusiranja na objektivu. (Pogledajte ilustraciju E)

**FULL**: Fokus se podešava na između najmanje udaljenosti fokusa i beskonačnog.

**CUSTOM**: Fokus se podešava na ono za koje ste postavili.

Ako vam vaša kamera ne dozvoljava da podesite raspoljeni fokusa, fokus se automatski podešava između 2 i beskonačnog.

**SET**: Ručna konfiguracija opsega fokusiranja.

1 Pogledajte tablicu u nastavku za vidite opcije dostupne za specifične modele.

| Model | FULL | CUSTOM | SET |
|---|---|---|---|
| **NX100, NX11, NX1100, NX200, NX210, NX1000, NX100, NX20, NX mini serija, Galaxy NX** | O | X* | X* |
| **NX300, NX3000, NX2000, NX3000, NX30** | O | X** | X* |

## Magyar

### A kezűlék használata előtt

Köszönjük, hogy megvásárolta a Samsung objektívet. Az utmutatóban használt objektívek a valóban a vetek minőségét. Ez az objektív a Samsung kamerákat kínál legjobban megfelelő minőség fotózása a fényképezőgép firmware-jét a legutóbb verziára. Az NX fotózási lehetőségek tökéletesen az a www.samsung.com webhelyen.

### Különleges funkciók

A rendkívül gyors fényrekeszt (maximum F2.8) és a 35 mm-es mérőegységben 77-231 mm-es fókuszhosszúság az ideálisan rugalmas, a sportfotózás, az állatfotózás vagy a portréfotózás szempontjából.

### Kicsomagolás

Objektív, fényvédő, objektívsapka/szűrő-védő, ellenző, átmenőgyűrű (szűrő), tartó, használati utasítás (**Választható tétel**: szűrő)

### Elrendezések (Lásd az A jelű ábrát)

**Az objektív**
A napellenző fényvédő helyének jele 2 Élességállító gyűrű
3 Funkcion gomb 4 Zoom gyűrű 5 Élességállító gyűrű
6 Élességállító üzemmód 7 Jel az objektívcsatlakozóról 8 Objektív érintkezők
9 Élességállító csatlakozó 10 Objektívrögzítő csap
11 Egyéni fókuszhatókör-korlátozó kapcsoló 12 AF/MF kapcsoló

**Az átmenőgyűrű (szűrő)**
13 Átmenőcsatlakozó 14 Átmenőgyűrű (szűrő) rögzítőcsavarja

### Az objektív fel- és lecserélése

Az objektív felszerelése:
1 Vegye le a lencsevédőt, az objektívcsatlakozó-védőt és a porvédő kupakot.
2 Igazítsa az objektíven lévő piros jelet a fényképezőgép-váz lencsén lévő piros jelhez. Majd forgassa el az objektívet a képen látható módon, amíg az a helyére nem ér. (Lásd az B jelű ábrát)

Az objektív eltávolításához nyomja meg hosszan az objektív kioldó gombot és forgassa el az objektívet az ábrán látható módon. (Lásd a C jelű ábrát)

### A zoomgyűrű használata

A fényképezőgép-váz jellegétől az objektív fókuszváltozásai az objektív zoomgyűrűjének elfordulásai alkalmaz be.

A kagyóka fókusz használata esetén az élesség enyhén megváltozhat. A fényképezés előtt ezért állítsa be újra az élességet.

### Az Function használata

Az objektív i-Function gombjainak megnyomásával beállíthatja a rekeszszámot, az expozíciót, a zársebességet, a fehéregyensúlyt, illetve az ISO-t. (Lásd a D–J jelű ábrát) További információkat az Function-hívókódokról kapcsolásban a fényképezőgép kezelési utasításában talál.

### A fókuszbeállítási mód kiválasztása

Állítsa az objektív AF-kapcsolóját **AF** vagy **MF** lehetőségre. (Lásd a D-5 jelű ábrát)

**Autofókusz (AF)**: az objektív automatikusan beállítja a fókuszt, ha megnyomja a **Rekesz** gombot.

**Kézi élességállítás (MF)**: az élességállító gyűrű elfogadásával manuálisan állítsa be a fókuszt.

### Az Egyéni fókuszfutósáv-korlátozó funkció használata

Gyorsan és pontosan módosíthatja a fókuszt a fókuszsávhoz tartozó/nyúlnak beállításával. Állítsa az objektív egyéni fókuszfutósáv-korlátozó kapcsolóját a kívánt opcióra. (Lásd a D-j jelű ábrát)

**FULL**: a fókusz beállítása a minimálisan fókuszálható és a végtelen között történik.

**CUSTOM**: a fókusz beállítása a manuálisan beállított tartományban történik.

Ha a fényképezőgép nem tesz lehetővé a fókusztartomány beállítását akkor az automatikusan a 2.4 m - végtelen tartományban.

**SET**: a fókusztávolság kézi beállítása.

1 Az különböző modellekre vonatkozó lehetőségek az alábbi táblázatot.

| Model | FULL | CUSTOM | SET |
|---|---|---|---|
| **NX100, NX11, NX1100, NX200, NX210, NX1000, NX100, NX20, NX mini sorozat, Galaxy NX** | O | X* | X* |
| **NX300, NX3000, NX2000, NX3000, NX30** | O | X** | X* |

* A fókusz beállítása a minimális fókusztávolság és a végtelen között történik.
** A fókusz beállítása a 2.4 m és végtelen közt tartományban történik.

### Az Egyéni képstabilizáció (OIS) funkció használata

Az OIS funkció a fényképezőgép firmware-jétől is szükséges lehet az OIS funkció aktiválásához az OIS kapcsolóban az OIS kapcsolóban. (Lásd a D-j jelű ábrát)

### A fényképezőgép-ház és az objektív szűrő

A szűrőegység fény kizárásával okozott képminőségromlás megszüntése érdekében használjon szűrőt az objektív szűrőrögzítő csavarjával. Ha szükséges, ne felejtsen a tárolásban az objektíve fordítva felrögzíteni.

Ha olyan helyszínekben fotózik, amelyek esetben a fénycsőben a fényelkerülő kizárt tükörszig kicsi, akkor a vaku fényét az objektív vagy az objektívellenző takarjanak fel. Ellenőrizze a megfelelő fényelkerülő kapcsolóját a tükörben az objektív ellenőrzi vagy állítson a fényképezőgép és a témák közötti távolságot.

### Állvány használata

**A fényképezőgép-ház és az objektív rögzítése**

Kiválasztva az állvánnyal a fényképezőgépet, a fényképezőgép és az állvány egymásnak biztosítanak szilárd, és fókuszt. A megfelelő beállítás biztosítja a fókuszt az objektív vagy az állvány csatlakozásban van a fókuszt.

**Az átmenőgyűrű gyűrű csatlakoztatása**

Az átmenőgyűrű fogaszlon elfordulhat, hogy az objektív kicsúszhat.

Az objektív fogaszlon elfordulhat, hogy az objektív kicsúszhat.

Az objektív fogaszlon elfordulhat, hogy az objektív kicsúszhat.

Az átmenőgyűrű gyűrű csatlakoztatása az objektív szűrőrögzítő csavarja

## عربي

### تعليمات هامة

يرجى قراءة دليل التعليمات قبل التركيب والتشغيل. احتفظ بدليل التعليمات للاستخدام في المستقبل. في حالة نقل الجهاز لأي شخص آخر، يجب تسليمه دليل التعليمات هذا. يتحمل المستخدم المسؤولية عن أي أضرار تنشأ عن عدم اتباع تعليمات هذا الدليل.

### مواصفات

| | |
|---|---|
| نطاق البؤرة | 31.4°-10.7° |
| الفتحة | F2.8 |
| الأبعاد | 154 مم |
| الوزن | 880 جم |
| درجة حرارة التشغيل | 0-40 °C |
| درجة حرارة التخزين | 0-40 °C |
| الحجم | 72 مم |
| الأجزاء | 13 |
| المجموعة | 9 |

### محتويات العلبة

عدسة NX-50-150mm F2.8-5.6 ED OIS، غطاء العدسة الخلفي، غطاء الجسم، دليل التعليمات

### أجزاء العدسة

### استخدام غطاء العدسة

يرجى إزالة غطاء العدسة الخلفي قبل التركيب. لإزالة غطاء العدسة الخلفي، اضغط على زر الإطلاق الموجود على الجزء الخلفي من غطاء العدسة وقم بإزالته.

### استخدام حلقة التركيز

يمكن ضبط حلقة التركيز يدويًا. يمكن تعيين حلقة التركيز لتعمل في وضعين: وضع التركيز الخطي ووضع التركيز المتغير. يمكن تغيير وضع حلقة التركيز في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام حلقة التكبير

يمكن ضبط حلقة التكبير يدويًا. يمكن تعيين حلقة التكبير لتعمل في وضعين: وضع التكبير الخطي ووضع التكبير المتغير. يمكن تغيير وضع حلقة التكبير في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام وضع التركيز

يمكن تعيين وضع التركيز إلى AF أو MF. يمكن تعيين وضع التركيز في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام الفتحة

يمكن تعيين الفتحة إلى وضعين: وضع الفتحة الخطي ووضع الفتحة المتغير. يمكن تغيير وضع الفتحة في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام الفتحة الخطية (للفيديو)

يمكن ضبط الفتحة في وضع الفتحة الخطي. يمكن تعيين الفتحة الخطية في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام وضع التكبير الخطي

يمكن ضبط وضع التكبير الخطي في وضع التكبير الخطي. يمكن تعيين وضع التكبير الخطي في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام الإضاءة

يمكن ضبط الإضاءة في وضعين: وضع الإضاءة الخطي ووضع الإضاءة المتغير. يمكن تغيير وضع الإضاءة في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام الوضع المخصص

يمكن تعيين وظيفة الوضع المخصص إلى AF-ON أو AE-L أو AF-L أو AE-ON أو AF-ON أو AE-L-AF-L أو AE-L-AF-ON أو AE-ON-AF-L أو AE-ON-AF-ON أو AF-L-AE-L أو AF-L-AE-ON أو AF-ON-AE-L أو AF-ON-AE-ON أو OIS أو AF/MF. يمكن تعيين الوظيفة المخصصة في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام مؤشر الفتحة

يمكن تعيين مؤشر الفتحة إلى وضعين: وضع الفتحة الخطي ووضع الفتحة المتغير. يمكن تغيير وضع مؤشر الفتحة في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام مؤشر البؤرة

يمكن تعيين مؤشر البؤرة إلى وضعين: وضع البؤرة الخطي ووضع البؤرة المتغير. يمكن تغيير وضع مؤشر البؤرة في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام مؤشر التكبير

يمكن تعيين مؤشر التكبير إلى وضعين: وضع التكبير الخطي ووضع التكبير المتغير. يمكن تغيير وضع مؤشر التكبير في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام مؤشر الإضاءة

يمكن تعيين مؤشر الإضاءة إلى وضعين: وضع الإضاءة الخطي ووضع الإضاءة المتغير. يمكن تغيير وضع مؤشر الإضاءة في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام مؤشر OIS

يمكن تعيين مؤشر OIS إلى وضعين: وضع OIS الخطي ووضع OIS المتغير. يمكن تغيير وضع مؤشر OIS في إعدادات الكاميرا. يرجى الرجوع إلى دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

### استخدام وظائف الضبط الدقيق

يمكن ضبط وظائف الضبط الدقيق لكل من AF وOIS. يمكن تعيين وظائف الضبط الدقيق